



Learn Italian with the News 16

This transcript with translation is free, but we also prepared a special PDF with a glossary, readings and exercises. If you like our channel and you'd like to give us a hand, you can join the circle from just \$1 :)

Have a look at our Patreon page:



<https://www.patreon.com/myitaliancircle>

VIDEO TRANSCRIPT

Eccoci qui con un nuovo episodio di Learn Italian with the News!

This is a targeted listening practice where I will present 4 news stories in slow Italian and I will ask you some questions. At the end of the video I will repeat everything at a more natural speed, so you can check if you have improved your comprehension. Turn on subtitles to follow along more easily, and download the free transcript with English translation, so you can review new vocabulary. Andiamo!

Europei di calcio: Questa settimana apriamo il nostro telegiornale con lo sport. L'11 giugno scorso è iniziato il campionato europeo di calcio edizione 2020, che era stato rinviato a causa della pandemia da coronavirus. Il torneo si disputava regolarmente ogni quattro anni dal 1960, anno in cui si tenne la prima edizione in Francia. In occasione del 60° anniversario del campionato, le partite non si sono svolte in un singolo paese ospitante, bensì in 11 città europee diverse: la prima giornata si è giocata allo stadio olimpico di Roma, mentre le semifinali e la finale sono state disputate al Wembley Stadium di Londra. Hanno partecipato al torneo le 24 nazionali europee che avevano superato la fase di qualificazione nel 2019.

Il campionato ha raggiunto la fase finale all'inizio di questo mese e si è concluso domenica 11 luglio con la finalissima. Il meccanismo dell'eliminazione diretta

ha portato all'esclusione clamorosa di molte delle nazionali più importanti agli ottavi di finale. Vediamo il tabellone delle ultime partite disputate dalle squadre in lizza per il trofeo UEFA EURO 2020 e il nome del vincitore.

Le finaliste erano Italia e Inghilterra. Dopo una partita combattuta, la nazionale italiana si è imposta su quella inglese ai calci di rigore, conquistando così il titolo di campione d'Europa per la seconda volta nella sua storia.

Domanda: Quando si è disputata la prima edizione del campionato europeo di calcio?

Risposta: I primi Europei di calcio si sono disputati nel 1960.

Domanda: Quando si è svolta la finalissima di UEFA EURO 2020?

Risposta: La finalissima si è svolta domenica 11 luglio.

Coronavirus: E ora un breve aggiornamento sulla situazione coronavirus. In Italia la riapertura delle attività procede secondo i piani del governo e dal 28 giugno scorso non è più obbligatorio indossare la mascherina all'aperto, ma soltanto quando è possibile garantire il distanziamento tra le persone. Secondo i dati di fine giugno, oltre metà della popolazione italiana ha ricevuto almeno una dose di vaccino e quasi un terzo ha completato il ciclo vaccinale. I viaggi e gli spostamenti tra Stati Membri dell'Unione Europea sono attualmente consentiti a chi dispone della certificazione verde COVID-19, un documento digitale o cartaceo che attesta l'avvenuta vaccinazione, la guarigione o un risultato negativo al test.

C'è comunque preoccupazione per l'arrivo in Italia della cosiddetta variante Delta del coronavirus, che ha causato una gravissima ondata di contagi in India e che si sta diffondendo rapidamente nel Regno Unito e in Europa. Il commissario straordinario per l'emergenza Francesco Figliuolo rimane cautamente ottimista, ma ribadisce che non è ancora il momento di abbassare la guardia.

Domanda: Che cos'è la certificazione verde COVID-19?

Risposta: La certificazione verde è un documento che consente di viaggiare a chi è vaccinato, è guarito dal COVID o ottiene un risultato negativo al tampone.

Clima: Con le temperature record raggiunte in questo ultimo periodo in Italia e in diverse parti del mondo, torna alla ribalta il dibattito sul cambiamento climatico e il riscaldamento globale. A fine giugno è stata registrata un'ondata di calore senza precedenti in zone tradizionalmente risparmiate dalla calura estiva, come gli Stati Uniti nord-occidentali e il Canada, dove la temperatura ha superato i 46 gradi. In Italia si sono registrate temperature prossime ai 40 gradi, in particolare sulla Sicilia e in tutto il Sud, causate dall'anticiclone africano che porta aria calda e umida dal Mediterraneo meridionale sulla nostra penisola. Il caldo estivo prolungato non è una situazione insolita per l'Italia, ma ondate di calore di questa portata rappresentano un importante rischio per la salute, in particolare per chi soffre di disturbi cardiovascolari e respiratori. Il Ministero della Salute pubblica sul suo sito Web dei bollettini delle ondate di calore nelle principali città italiane, che è possibile consultare per tutelare la propria salute in condizioni di caldo eccezionale.

Domanda: Che cos'è un'ondata di calore?

Risposta: Un'ondata di calore è una situazione di caldo estremo che può mettere a rischio la salute delle persone.

Gay Pride e legge Zan: Anche in Italia giugno è il mese dell'orgoglio gay, durante il quale si susseguono in numerose città sfilate ed eventi a favore dei diritti della comunità omosessuale, bisessuale e transessuale. La prima parata dell'orgoglio gay in Italia si svolse a Roma nel 1994, ben 25 anni dopo il primo Gay Pride di New York, e da sempre queste manifestazioni sono accolte da dibattiti e polemiche e sono osteggiate dalla Chiesa Cattolica, che ha tuttora una grande influenza sulla politica e sull'opinione pubblica in Italia. Quest'anno l'atmosfera è particolarmente infuocata dalla discussione sulla proposta di legge contro l'omotransfobia presentata dal deputato Alessandro Zan, che vuole introdurre delle aggravanti per l'incitazione alla violenza e alla discriminazione in base all'orientamento sessuale, all'identità di genere e alla disabilità. Le associazioni per i diritti degli omosessuali e i partiti di centro-

sinistra ne sostengono l'approvazione, ma la proposta di legge è da tempo ferma in parlamento per l'opposizione delle altre forze politiche e del Vaticano. Alla sfilata del Gay Pride di Milano, cui ha partecipato anche il sindaco della città, la parola d'ordine è stata "Il tempo è scaduto".

Domanda: Di che cosa tratta la proposta di legge Zan attualmente in discussione in parlamento?

Risposta: La proposta di legge Zan vuole contrastare la discriminazione delle persone omosessuali, transessuali e disabili.

Ready to listen to these news stories again like a real TV presenter would read them? I will speak very quickly, so listen carefully!

Ed eccoci alla fine del video. Did you watch the previous episodes? You can find them all on our channel and on our Website, with all video transcripts. Have a look! And please leave a comment to let me know if you found this useful!

Arrivederci a presto!

Credits

Original text over clips downloaded from the Internet.

Europei di calcio: Sky Sport

Coronavirus: TG1 - Servizi di Giacomo Segantini e Carlotta Manu

Ondata di calore: TG1 - Servizio di Roberta Badaloni

Gay Pride e legge Zan: TG1 - Servizi di Maria Gianniti e Francesco Maesano;

Organizzazione Milano Pride

English Translation

European Football Championship: This week we open our news programme with sport. On 11 June, the 2020 edition of the European Football Championship, which had been postponed due to the coronavirus pandemic, began. The tournament has been held regularly every four years since 1960, when the first edition was held in France. To celebrate the 60th anniversary of the championship, the matches were not held in a single host country, but in 11 different European cities: the first matches were played at the Olympic Stadium in Rome, while the semi-finals and the final were played at Wembley Stadium in London. The 24 European national teams that had made it through the qualifying phase in 2019 participated in the tournament. The championship reached its final stage earlier this month and ended on Sunday 11 July with the final. The knockout format led to the unexpected elimination of many of the top national teams in the round of 16. Let's take a look at the scoreboard of the last matches played by the teams competing for the UEFA EURO 2020 trophy, with the name of the winner.

Question: When was the first European Football Championship held?

Answer: The first European Football Championship was held in 1960.

Question: When did the UEFA EURO 2020 final take place?

Answer: The final took place on Sunday, 11 July.

Coronavirus: And now a brief update on the coronavirus situation. In Italy, the reopening of activities is proceeding according to the government's plans, and since 28 June it is no longer compulsory to wear a mask outdoors, but only when it is possible to guarantee interpersonal distance. According to data from the end of June, more than half of the Italian population has received at least one dose of vaccine and almost a third has completed the vaccination cycle. Travel between EU member states is currently permitted for those with the green COVID-19 certificate, a digital or paper document attesting to vaccination, recovery or a negative test result. However, there is concern about the arrival in Italy of the so-called Delta variant of the coronavirus, which has caused a very serious wave of infections in India and is spreading rapidly in the UK and Europe. Francesco Figliuolo, special commissioner for the emergency, remains cautiously optimistic, but stresses that it is not yet time to lower our guard.

Question: What is the COVID-19 green certification?

Answer: The green certificate is a document that allows those who have been vaccinated, have recovered from COVID or have a negative test result to travel.

Climate: With record temperatures in Italy and other parts of the world, the debate on climate change and global warming is back on the agenda. The end of June saw an

unprecedented heat wave in areas traditionally spared by the summer heat, such as the northwestern United States and Canada, where temperatures exceeded 46 degrees Celsius. In Italy, temperatures approaching 40 degrees Celsius were recorded, particularly in Sicily and throughout the South, caused by the African anticyclone bringing warm, humid air from the southern Mediterranean to Italy. Prolonged summer heat is not an unusual situation for Italy, but heat waves of this magnitude represent a major health risk, particularly for those suffering from cardiovascular and respiratory disorders. The Ministry of Health publishes heat wave bulletins for major Italian cities on its website, which you can consult to protect your health in exceptionally hot conditions.

Question: What is a heat wave?

Answer: A heat wave is a situation of extreme heat that can put one's health at risk.

Gay Pride and Zan law: June is pride month in Italy, too, during which parades and events in favour of the rights of the homosexual, bisexual and transgender community take place in many cities. The first gay pride parade in Italy took place in Rome in 1994, 25 years after the first Gay Pride in New York, and these events have always been met with debate and controversy and opposed by the Catholic Church, which still has a great influence on politics and public opinion in Italy. This year the atmosphere is particularly inflamed by the discussion on the bill against homotransphobia presented by deputy Alessandro Zan, which aims to introduce aggravating circumstances for incitement to violence and discrimination on the basis of sexual orientation, gender identity and disability. The associations for homosexual rights and the centre-left parties support its approval, but the bill has been at a standstill in parliament for some time due to opposition from other political forces and the Vatican. At the Gay Pride parade in Milan, which was also attended by the city's mayor, the watchword was "Time's up".

Question: What is the Zan bill currently being discussed in parliament about?

Answer: The Zan bill aims to combat discrimination against homosexuals, transsexuals and disabled people.